

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Megjelenik hetenkint kétszer: **csütörtökön és vasárnap.**
Előfizetési árak: Egész évre 6 frt, félévre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr. — Egyes szám ára 6 kr.

Felolós szerkesztő és kiadó tulajdonos:
Dobay János.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez
hirdetmények és előfizetések a kiadóhivatalhoz (ifj. Jancsó
Mózes könyvnyomdája Kézdi-Vásárhelyt) intézendők.

Atavizmus.

Ha végig tekintünk az emberiség nagy múltján, igazat kell adnunk Magripisai tanár azon föltevésének, hogy a düh és gyilkolási ösztön nem egyéb az örökre való viszszaütnésnél.

Ő ugyanis a született gyilkosok, tehát oly emberek agyában, kik természetüknél fogva hajlandók a gyilkosságra, egy sajátságos mérges anyagot talált, mely megfelelne a dühös ebek agysejtjeiben mutatkozó elváltozásnak és az ott előforduló mérregnek. És ő ebből vezette le elméletét.

Hogy tudományos szempontból nem épen helyes ezen összehasonlítás, azt e helyen nem akarjuk tárgyalni, de hogy végeredményében helyes logikája, azt igazolják a történeti események, mert minél inkább eltávolodik az ember a civilizáció behatása alatt az ő vadtságtól, minél magasabb tudományos műveltsége van, annál kevésbé lehet gyilkos és annál inkább tiszteli más egyed létjogát.

Nézzük csak ki az a 21 éves péklegény, ki világtör-

ténetet ír tőre hegyével, ki nem loppal sötétben, nem rabló szándékkal, hanem nyíltan a sokaság előtt a romlott erkölcs hős vadtságával Carnot kocsijának lépcsőjére hág s olasz bravúrral meríti keblébe a vasat annak, kit mindenki szeretve tisztel, a ki neki nem vétett s a kire ő nem haragudhatott.

Ő a nyers, műveletlen tömegből való, azok közül, kiknek lelkén a sötét tudatlanság furiája ül, kit bármily indulat szálljon meg, az ő vadtság hajlamait ébreszti benne, melynek öntudatlanul, vakon engedelmeskedik. Az ilyen embereknel még a legnemesítőbb érzelem, a szerelem sem képes elnyomni rombolási, mazzangolási vágyukat.

Nem lehet még eldönteni, hogy a bosszuálló anarchizmus szolgálatában hajtotta végre kiáltó bűnét, vagy más rugók szolgáltak alapjául buta fejének, válságbadönteni Franciaországot.

De akár az anarchizmus, akár más érdekek szolgálatába szegődött, megzavarodott buta feje nem tudta mit tervez, nem vetett számot, hogy mit

végez a borzalmas pillanatban, s hogy épen legkevésbé szolgálhat azon ügynek, melynek szolgálni vélte, azt föl nem foghatta, át nem érezhette, mert uralta öröklött vadtsága agyát, lenyűgözte akaratát s önmagát ép úgy szurhatta volna szíven elfogult pillanatában, mint magasan fölötté álló embertársát.

O. O.

Politikiai hírek.

Belföld.

Országgyűlés. Junius 27-e volt utolsó napja az egyházpolitikai vitának. Be van végre fejezve minden javaslat a gyermekek vallásáról szóló javaslat tárgyalásával, melyet már harmadszori olvasásban szavaznak meg. Nem számítva a bizottsági tárgyalásokat, négy hónapon keresztül foglalkoztatta az egyházpolitikai reform, csekély közbeeső kitéréssekkel a képviselőházat. Nem mondhatja tehát senki sem, hogy hebohurgán lett keresztül hajszolva.

Oláh világ. A martir urak — mint a Tribuna írja — folyamodványt írtak a kolozsvári ügyészséghez, melyben kérték, hogy a főügyész előleges tudta nélkül is álljon szabadságukban a Szébenhez közel eső fürdőhelyekre menni a nyári napok alatt. A főügyész azonban e kérésüket nem teljesíthette, mert a fürdőhelyek nagyon közel fekszenek a határhoz.

Megtámadott pénztáros. Szász-Régenben Szilvási vasúti pénztáros nem engedte a memorandum pör alkalmából az oláh tüntetőket a peronra s e miatt bosszút forraltak ellene. E hó 19-én este a oláh iskola mellett 15 oláh legény megtámadta, egyik a kezében levő kővel fölé dobta, hogy arezát elöntötte a vér. De Szilvási torkonragadta s az éjjeli őrkkel, néhány társával együtt a rendőrségre kísérte.

Külföld.

Törrel gyilkoló anarkisták.

Amsterdamban irtozatos anarkista gyilkosság okoz városszerte nagy izgatottságot. Az új templomban Vander Zivan anarkista több törzsúrassal meggyilkolta a lelkészt, hangosan ezt kiáltva: — Éljen az anarkia! A gyilkost azonnal letartóztatták.

Barcelonában. Egy munkás betolakodott a polgári kormányzó lakásába és fel akarta törni dolgozószobájának ajtaját. A munkást letartóztatták és megmotozták. A motozásnál tört találtak nála.

Bismarck a szocializmusról.

Bismarck herceg egyebek közt hibának tartja, hogy a törvény értelmében csupán a munkanélküli emberek utasíthatók ki. Szükségnek véli a törvény kibővítését oly intézkedéssel, mely szerint azok a hivatalnokok, a kik szocialista potitikat üznek, állásuktól nyugdíjra való igény nélkül elmozdíthatók. Szerinte a rosszul fizetett kisebb hivatalnokok Berlinben, továbbá a pálya- és váltóörök mind szocialisták, oly tény, melynek veszedelmes volta fölkelés és csapat-

TÁRCZA.

Csala nótája.

(Novella)

— Írta: Barthalis János. —

Több évvel ezelőtt egy pusztai csárda előtt vitt el utunk. Alkonyat felé járt az idő. A nyári tropikus hőség enyhült ugyan, de még tikasztó meleg uralta a rónaságot, s az ember szinte vágyott az átfúlt levegőről holmi hűs helylyel kínálkozó pihenőbe.

A csárdából éppen egy bus népballada hangjai szűrődtek ki hozzánk. Melodikus dal volt az, mely önkénytelenül is megragadta az ember figyelmét s mint haldokló viszhang nyögött, zokogott az alkonyi légben.

A maga egyszerűségében meglepő hangok a nádfedelű, gólyafészkes, pusztai lakba esáltak minket, hol néhány tisztos öreg tanyai birtokos iddógálta a buczkai szőlők vérpíros nedvét. Azok énekeltek lassan, csendesen.

Régi, nagyon régi dal volt az; csak azon a vidéken ismerték; és

csakis az aggok. A fiatalság nem igyekezett a dédapáktól hátra hagyott örökséget oltanulni tőlük. Talán, mert nem tartották magukat eléggé érettnek arra, hogy a mult idők busongó dalát, mely tragikus történetben gazdag és olyan elszomorító, gondtalan ajkaikra vegyék. Vagy, mert a sors változandóságára gondoltak...

E balladának története van. Egyszerűbb ugyan a népies dálnál most, de hét vármegyére szóló esemény volt akkor, midőn az megszületett a nép ajkán.

Egyik ősz földmives, kíváncsi kerdősködésünkre aztán elmesélte e balladának történetét, mely „Csala vitéz nótája” czímen volt ismeretes előttük.

Régen, mikor már az ozman földhold hanyatlóban volt sokat sanyargatott hazánkban, élt a kigyósi pusztán egy boldog család. Borezi Péter volt annak feje.

Hogy istenfélő, vallásos népség volt, ahhoz semmi kétség nem férhet. Az akkori időkben nagy buzgóság jellemezte a népeket s hogy az-

tán néha a tulságig is mentek e részben, arról a krónika számtalan példát jegyez fel az utódok számára.

Volt Borezinak egy igen esinos leánya, Piroška, ki a „vidék rózsaszála” nevet érdemelte meg hasonlithatlan szépségeért.

Büszké, rátartók is voltak ám Piroškára szülői, kit gondos felügyelet alatt neveltek, mivel azon időben is esendő teremtes volt az asszonyi állat, s a szemrevaló szépség akkor is éppen annyi kísértésnek volt kitéve, mint ma. Aztán meg a nőrablás veszedelmes divattá kezdett vala fejlődni, különösen a török urak részéről, kik messze földekre elportyáztak a Kanahán hírében álló ország mindennemű terményeiért s prédává tették még a nép legföltettebb kincsét, a szép, bűbajos magyar némbereket is.

A kigyósi pusztá lakói ugyan nem igen félhettek a turbános vendégek hivatlan látogatásától, mert köröskörül ingovány nádasok, süppedékes mocsarak zárták el őket a külvilágtól. Csak az ismert uton lehetett azon átvergődni. A vitéz jancisárok és fényes spahik pedig semmitől sem

irtóztak inkább, mint e feneketlen dágványnak neki fogni, melyben hitük szerint a dsinek milliói laknak, kik igen kurtán-furesán szoktak végezni az e helyen járatlan minden igazhívvél.

Borezi úgy gondolkodott, hogy mivel a fennsított urak már tudomással birhatnak a kigyósi pusztá rejtett kincséről, jó lenne Piroskát mentől előbb férjhez adni, valami távol vidék ifjához, hol aztán még sem lenne olyan könnyen feltalálható s a férj még is jobban megbírná védelmezni mint ők, gyámoltalan öregek.

De azt a feltételt szabták elé, hogy leendő vejem uram gazdag is, vallásos is legyen; mivel már azon időben voltak olyanok, kik a templomot csak úgy távolról szerették nézni. Az ilyenekkel pedig Borezi nem szimpatizirozott.

Egy napon, porlepte ruhában, idegen érkezett a rejtett tanyához. Borezival kívánt beszélni.

— Urambátyám, szolt az érkezett lázasan — a tarfejűek megtudták, hogy milyen drága portékát rejteget házánál a Piroška személyében side

szállítás esetén föltöbb figyelemre méltó. Végül kívánja, hogy azok az állampolgárok, a kikre rábizonyul, hogy szocialisták, választói joguktól és képviselői privilégiumok élvezetétől megfosztassanak.

Félelem az anarkistáktól. Londonban Carnot meggyilkolása következtében a királynét, a királyi hercegeket, az itt tartózkodó cáreveset, a minisztereket s a pártvezéreket titkos rendőrök őrzik, a kik személyesen ismerik a Londonban tartózkodó anarkistákat.

Kereskedelmi szerződésünk Romániával.

— A végrehajtó utasítás. —

Az alábbi rendelet közlésével báró Fejérváry Gézának földmivelési miniszteri minőségében tett első nevezetesebb intézkedését mutatjuk be. A rendelet nyolcz szakaszban a Romániával kötött kereskedelmi szerződés állategészségügyi tekintetben való végrehajtására adja meg az utasítást. Szövege ez:

Állategészségügyi végrehajtó utasítás

a Romániával 1893. decz. 21/9-én kötött s az 1894. évi XIV-dik törvényezikbe iktatott kereskedelmi szerződéshez.

A Romániával kötött és az 1894. évi XIV-ik törvényezikbe iktatott és június 14-én életbelépett kereskedelmi szerződés végrehajtása alkalmából állategészségügyi-rendőri szempontból a következőket rendelem:

1. §. Szarvasmarháknak (borjunak és bivalynak is) Romániából való behozatala vagy átvitele továbbra is tilos.

2. §. A Romániából származó egyéb állatok, állati nyerstermények és a ragály terjesztésére alkalmas tárgyak behozatala az ország területére, a tölgyesi, csikgyimesi, soósmező, ósánczi, felsőtömösi és brassói (illetve később a két utóbbi megszüntetésével egyidejűleg létesítendő predeáli), továbbá a töresvári, vöröstoronyi, vulkáni és orsovai belépő állomásokon keresztül van megengedve.

Romániai sertések és juhok behozatala tekintetében ugyanazon rendszabályok követendők, a melyek a szerbiai sertések behozatalára nézve érvényben vannak.

Ehhez képest Romániából sertést és juhot (utóbbi állatfajt a legeltetés végett Romániába kihajtott, ugynevezett honi bárezás juhok kivételével, melyek tekintetében az eddigi eljárás és eddig fennállott szabályok továbbra is érvényben maradnak) — csakis vasuton vagy hajón szabad behozni és azokat a határtól, illetve az illető belépő állomástól, utközben való további kirakodás vagy megállapodás nélkül, közvetlenül a rendeltetési helyig kell szállítani. Ez a rendeltetési hely Romániából behozott sertésekre nézve csak a budapest-kőbányai állami sertésvesztelő, juhokra nézve pedig (a honi bárezások kivételével) csakis a budapesti állatvásár lehet.

Az állatok bebozsátatásához szükséges ezenfelül, hogy azok szabályszerű marhalevéllel legyenek ellátva; továbbá hitelesen igazolva kell lenni annak, hogy az állatok vészmentes vidékről (30 kilométernyi területet értve) származnak, hogy ott legalább 30 napig voltak és hogy vészmentes uton szállítottak.

Mindezek után szükséges végül, hogy a behozatalra szánt állatok gyanutlan egészségi állapota, egészségi bizonyítvány és a belépő állomáson eszközözlendő szakértői vizsgálat által igazoltassék.

Az egy szállítmányhoz tartozó állatokra vonatkozó marhalevelek összefűzendők; a fűzőzsinor végei az illetékes belépő állomás pecsétjével lepecsételendők s a legfelül maradt marhalevél hátlapjára ezt a záradékot kell vezetni:

..... szám.
..... darab ló, juh, sertés stb. megvizsgáltván és egészségesnek találtván szállítható.

Kelt
(P. h.)
(aláírás.)

E záradékban megjelölendő az álla-

tok neme; jelezni kell továbbá számjegyekben kiírva az állatok darabszámát és a marhalevelek számát s végül föl kell tüntetni az állatok rendeltetési helyét, illetve azt a helyet, ahová azokat a belépő állomásról közvetlenül továbbítani kell. Ez a rendeltetési hely — miként fentebb jeleztetett — sertésekre nézve kizárólag Budapest-Kőbánya. (állami sertésvesztelő) juhokra nézve pedig kizárólag a budapesti marhavásár lehet, ahol a sertések és juhok nyolcz napi vesztelésnek vettettek alá, mely megfigyelési idő kedvező eltöltése után, az illető állatok az ország területén belül akadálytalanul szabad forgalomba bocsáthatók.

Az olyan állatszallítmányok, melyek közül a belépő állomási állatorvos a vizsgálat alkalmával habár csak egy darabot is, valamely ragadós betegségben szenvedőnek, vagy ily betegség gyanujában állónak talál, ugyszintén mindazon állatok, melyek a beteg vagy gyanús állattal egy vonaton, vagy hajón szállítatnak, be nem bocsáthatók, hanem a belépő állomás által visszautasítandók.

A tulajdonos kérelmére azonban a belépő állomás megengedheti, hogy a kérdéses állatok azonnali levágás útján értékesíttessenek, feltéve, hogy a betegség természete ily intézkedést nem zár ki.

A belépő állomás a visszaküldés indító okát a marhalevélre feljegyezni, s ezt aláírásával igazolni tartozik.

A belépő állomás a visszaküldést és ennek indító okát hozzám azonnal táviratilag bejelenti, továbbá ugyanerről, a vonatkozó marhalevél adatainak pontos közlése végéig 48 óra alatt részletes írásbeli jelentést is tesz.

3. §. a) Élelmi konzerveknek légmentesen elzárt szelencékben való behozatala és átvitele is meg van engedve.

b) Azonban a friss husnak és a szárított, füstölt, vagy sózott husnak csak átvitele van megengedve.

Ilyen szállítmányok is csak a belépő állomásokon át és csak ólomzárral ellátott vasuti kocsikban köz-

vetlenül vihetők az országon át, a közvetlen forgalomra szolgáló összes vasutvonalakon a következő feltételek mellett:

a) a vasuti kocsiknak akképpen kell szerkesztve lenniök, hogy abban az esetben, ha átszállítás közben szüksége merülne fel a hűtőanyag megújításának, e célból a friss húst, szárított, füstölt vagy sózott húst tartalmazó szakaszokat ne kelljen megnyitni;

b) igazolandó, hogy a bevétel a rendeltetési ország részéről meg van engedve.

E körülményeket a belépő állomás ellenőrzi és a mennyiben észrevétele nincsen, a szállítmányt kísérő igazolvány hátlapjára a következő záradékot vezetí reá:

..... szám.
Láttam, a küldemény tovább szállítható.

Kelt
(P. h.)
(aláírás.)

(Folyt. következik).

Ujdonságok.

— **Személyi hír.** Jakab Rudolf a közdivasárhelyi kir. törvényszék új elnöke június 29-én megérkezett s július 1-én megkezdí hivatalos működését.

— **Kinevezés.** Kovács Lajos közdivasárhelyi kir. albiró, társadalmi életünk közseretében álló tagja a esikszereai kir. törvényszékhez bírónak nevezetett ki. Öszintén gratulálunk e kinevezéshez.

— **Közönség figyelmébe.** A k.-vásárhelyi honvéd zászlóalj részére 1894. szeptember 1-től 1895. augusztus 31-ig szükséges széna-alom, ágyszalma és tűzifa biztosítása iránt a versenytárgyalás július 12-én fog a laktanyában megtartatni.

— **A brassó-háromszéki helyi-érdekű vasut-részvénytársaság.** június 26-án tartotta meg rendes évi közgyűlését. A jelentés kiemeli, hogy daczára a nagy árvízkárok által előidézett s a 7850 forintot kitevő hóel-

látogatni készül közülök egy kis csapat. Illőnek tartottam hát, mint honfitárs, a fejük fölé tornyosuló vészről jó előre tudatni, hogy kellőképpen fogadassák majd a rabló, zsi-vány pogányt.

Borezi uramnak a nyugalma egy-szerre két oldalról lett megzavarva e losujtó hirre. Egyfelől a közeledő romlás békés családjára s a másik az a tudat vala, hogy miképpen birt ez a vészmadár csak a háziak és a megbízható eselések által ismert titkos uton átjönni, az ezer halállal fenyegető ingovány fölött, s honnan ismerheti Piroskát?

Hanem ezt már nem volt ideje megkérdezni tőle, mert amaz, amint jött, olyan gyorsan is távozott s csak jó távolból kiáltott vissza az elbámult gazdáinak:

— Aztán, semmi félelem! A eseléseket fel kell fegyverezni. Urambátyám vezérlete alatt az egyedüli bejáratot az ingoványtól állják el, s ha valamelyik hitetlen át akar azon jutni, bánjanak el vele. Majd ha jönnek a semmire kellők, hirt adok én megint. Ha pedig ugyanakkor tárogató hangot hallanak, s zajt a

nádasokon tul, csak törjenek ki arrafelé. A többit aztán majd meglátják!

Borezinak erre a napra nem vették semmi hasznát a gazdaságnál. Meg volt rettenve a kettős veszélytől. Azután meg a rejlélyes idegen személye iránt is aggodalmakat táplált. Kémnek tartotta.

Hanem azért megtett minden előkészületet. Alabárd, buzogány, tölcséres puská, ősi fringiák, paizsok, kelevézek s mindennemű kézbe való hadieszközök kerültek elé rejtékhe-lyükből, s azokat mind bölesen felosztotta háza népe között. Önként érthető, hogy a fegyvereselések a főzökanált kapták. Hadviselt ember volt, s tudta, hogy kinek micsoda fegyver való a kezébe.

Nemsokkal ezután, egy reggel lélekszakadva futott Piroská a nádasok felől, a tanyán már munkában álló apjához, s halálsáppadban kiáltá:

— Jaj, atyám, jönnek a törökök! Egy óra alatt megérkeznek!

A gyorsan közeledő veszedelem híre mindenki abban hagyta a munkát, s a férfi népség a hadikészülődéshez látott és így nem kér-

dezhetette meg Borezi a leányát, hogy:

— Hát azt honnan tudod édes lányom s ki mondta neked? Mert akkor, bizony, Piroskát lángba borult arczczal látta volna maga előtt állni...

Mire azonban a maroknyi csapat felfegyverkezve az ismert, titkos átjáróig ért, már tul a nádasokon a tárogató diadalmi harsogása hallatszott, s az el-elmosodó zaj megnyert ütközetet adott hírül.

Borezi pedig az adott terv szerint bátran tört ki népével a küzdelem színhelye felé, hol esupán csak annyi teendőjük maradt, hogy egy eszeveten feléjük menekülő muzulmán lovagot gyorsan közre kaptak s lovas-tól együtt belekergettek a süppedékes hínárba, ki aztán számtalan „Allahu ekber” kiáltása közben vonatott le a gonosz dsiének által az iszap fenekére, hogy Mohamed próféta paradicsomának örömeiben hamarabb része lehessen.

A harezteren pedig néhány hitetlen vitéz haldokolva feküdt vörében, míg fölöttük nyalka magyar leventék

paripái vágattak a felmentő se-reget vezető Borezi felé. A vitézek élön levő vezér olyan ismerősnek tetszett az ősz bajnok előtt...

Harminezan voltak a daliák. Ugyanannyi vala a török is, most már hullák mind. Egy sem menekült meg közülök.

Mikor a tanyaiak elé ért a győzelmes csapat, diadalmi kiáltásban tört ki:

— Vivát Csala vitéz, a törökök réme!

Csala vitéz pedig, ki a csapat élön lovagolt s nem vala más, mint a Borezi rejtélyes látogatója — így szólt a tanyai birtokoshoz:

— No, urambátyám! Mi megtettük kötelességünket. A tarfejű pogány egy lábíg itt veszett. Most már nem félhet további háborgatástól, mivel az egyesült hazai és idegen csapatok mind-mind lennebb nyomják az ország szívéből a turbános hadat, s így ez a vidék már maholnap felszabadul a török járma alól; és e szerint: megtorlástól sem tarthat. Áldja meg az isten, mert mi tovább megynünk verni a hitetlent.

takarítási költségeknek, a pénzügyi eredmény még mindig 25,188 forinttal kedvezőbb az előző évinél. A 131,831 forint tiszta jövedelemből az elsőbbségi kötvények szelvényeit $4\frac{1}{2}$ százalékkal váltják be s e célra 129,825 forintot fordítanak, 2006 forintot pedig új számlára visznek át. A fölművelést úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőknek megadták s az utóbbiakat újra megválasztották.

— **Halálozás.** Wünschendorfer Ferdinándné múlt hó 28-án meghalt.

— **Időjárásunk** nap-nap után alkalmat szolgáltat arra, hogy a legöregebb emberek emlékezetéhez forduljunk. Nincs arra példa közép kora emberek emlékében, hogy ilyen június lett volna. Az egész hóban nem volt 5 nap, melyen a meleg felült el ne birtuk volna. És az a hideg északnyugati szél, mely e hóban mindig kintzott, ma sem akar csendesedni. Ugy látszik a Medárd napján kezdődött szeles idő pontosan kitartja a maga szokásos hatását, a fürdőre készülő emberek nagy kétségbeesésére.

— **A kovásznai intelligencia,** az ujjonnan kinevezett járásbíró, Séra Lajos tisztelére, igen sikerült bankettet rendezett múlt szombaton az „Ujvilág”-ban, melyen körülbelül 50-en vettek részt. A rokonszenves alak, ki az értelmiséget számban megint szaporította, tisztelői által lelkes ovációkban részesített ezen alkalommal. Az estélyen, melyet a fürdő-zonkar lelkesítő darabjai, s kitűnő hangulat és fesztelen jó kedv fűszerezett, számtalan, magvas, talpraesett tósz hangzott el. A kedélyes estély messze benyúlt az éjszakába.

— **Színészet.** Kömley Gyula színigazgató a napokban Csik-Szeredába érkezett és előadásai sorozatát július 1-én „Szultán” operettével kezdte meg a „Csillag” vendéglő nagytermében. Már szép számu bérlete van s így előre biztosítva van a társulat jövője e városban is. A bérletet 12 előadásra hirdette.

— **A Pallas Nagy Lexikonából** megjelent a 73–76. füzet, vagyis az V. kötet 13–15. és a VI. kötet 1. füzet. Az V. köt. az Elektromos

Dehogyan engedte volna Borezi házának megmentőit csak amugy eltávozni.

— No, még az lenne a szépséges szép dolog, hogy egy ilyen, dicső véres munka után a diadalmi lakomát meg ne ünnökök, nemes, nemzeti és vitézlő Csalá ücsém. Már innen egy tapodtat sem mennek el, míg a győzelem áldomását is meg nem ittuk, feltöltött önérettel Borezi a daliák vezérének. És nem pihent addig, amíg be nem tértek házához a vitéz leventék.

A dárídó aztán eltartott egy hétig. Annak is megvolt az oka, hogy miért.

Mert Péter ur félt, ha netalán egy másik török csapat fog jönni, megboszulandó társai halálát.

Ezalatt aztán megjött a hír, hogy a környék megtisztított a hiteltlentől s felszabadult a pogány iga alól. Ekkor már Borezi biztatta a leventéket, hogy menjenek s hogy még a saját országából is üzzék ki a törököt.

(Folytatása köv.)



gép-pel végződik, míg a VI. köt. 1. füzet az Elektromos hal és Ellenkérdések közti anyagot öleli fel. — A mellékletek a következők: Ekék II–IV. lap, Ékítmények II–IV. lap, Eleségnyvények I. lap, Elzász-Lotaringia térképe, Építészeti I. és II. lap (kinai, japáni és számi, továbbá egyiptomi építészeti) s végre Főbb szakaszok az ébrény fejlődéséből, melyek szokás szerint igen díszesek, de különösen kiválnak az Ékítményeket föltüntető színyomatok és az építészeti mellékletek. Szövegrajz nem kevesebb mint 68 van e 4. kötetben.

Köszönet nyilváníítás.

(Folytatás.)

A kézdivásárhelyi ev. ref. egyházi dalkör által rendezett júnálison felülfizetni szívesek voltak.

Tordai Dénes, Turóczy Albert, Kápusi István ivén.

Molnár Józsiás országgy. képviselő, Benkő Sándor szeszgyáros, Kovács Ferenc gyógyszerész 1—1 frt, Frenkul Emánuel, özv. Tóth Mihály-nő, Spitzer Dávid szeszfőző, Séra Imre, Tóth József szeszgyáros, Tuzson György, Rákossy József tanító, Ráduly Ferenc 50—50 kr., özv. Kovács Izránné, Sükösd Károly, Török Jánosné, Nagy József mészáros, Tusa János, Dózsi Dániel eszmadia 40—40 kr., Bodó Áron, Szigethi János, Pongrácz János, Földi Sándor, Szotyori Dániel D. fia, Jordaky József H. Ö., Benkő Dénes eszmadia, Péter Sándor, Rózsa Elek, Bene Albert, Bodó József fodrász, Pánczél Noé 30—30 kr. Benkő Sándor eszmadia, Jancsó Lajos ifj. eszmadia, Tóth József eszmadia, Oláh Györgyné, Molnár Mózes timár, özv. Nagy Sándorné, Ambrus Albert szeszgyáros, Tóth Dánielné, Jancsó István t. irnok, Szász Dániel, Barabás Mórné, Szabó Sámuel lakatos, Jancsó Pál, Molnár Dávid, Szöcs Bálint, id. Baka István s fia, Vilikó György, özvegy Nagy Dénesné, id. Jancsó Károly, özvegy Szöcs Jánosné, Szabó János lakatos, Szigethi Sándor, Szotyori István, Jancsó Béláné timár, Jancsó Dánielné, Zsögönné, Wünschendorfer Emma, Tordai János, Csizsár Áron, Szabó Gyárfás, Ilyés János, özv. Szöcs Mózesné, Szöcs János mészáros, Mazinger József, Jancsó Károly szűcs 20—20 kr., özv. Jancsó Ferencné, Vén Ádám, Szotyori Mózes 10—10 kr.

Nyilvános köszönet.

Azon őszinte részvét és kegyelet, mely megboldogult férjem végtesztességét alkalmából annyi nagyrabecsült, jeles testület, valamint egyesek részéről oly széles körben és oly kedvesen nyilatkozott, halás, bár szomorú kötelességemmel teszi, hogy érte, szomorúságunk e leverő perczében legnemesebb, legbecsesebb vigasztalásunkért úgy a magam, mint egész, mélyen lesújtott családunk nevében forrón érzett, halás köszönetemet e helyen is kifejezzem. Kézdi-Vásárhely város Tekintetes Tanácsa mint e nemes város képviselője, melyért drága halottunk életében oly megkülönböztetett buzgalommal és szerető jóindulattal fáradozott; a kézdivásárhelyi jótékony Nőegylet és Önkéntes Tűzoltó-Egyesület, melyeknek emberbaráti ezéljait a mily nagyrabecsülte, ép oly lelkesedéssel

szolgált; a kézdivásárhelyi Tanító-Dalkör, mely tiszteletének oly kiváló tárgya volt, a kézdivásárhelyi Kereskedő-Ipartársulat, Kereskedő-Ilyak köre és Eszmadia-Ipartársulat, melyeknek mindig együttérző pályatársuk, illetve elnökük és gondnokuk volt; a kézdivásárhelyi takarékpénztár és Kisegítő-Takarékpénztár, melyek iránt mindig a jó collega és munkás polgár érdeklődésével viselkedett; a háromszékmegyei Erzsébet árvaleánynevelő-intézet, melynek ott állott böcsőjénél és részese volt nagyranőttének; végül, a mely pedig tán legelső sorban vallhatta őt a magáénak, a Rikánbelői Honvéd-Egyesület, melyet az ő emlékével félszázados bajtársi kötelék fűzött egybe, megedzve azon harczok mezőjén, melyeket együtt, vállelve vívtak egy nagy és szentséges eszme diadaláért, valamint úgy közeli, mint távolabbi rokonai, annyi jó ismerős, jó barát, kik az elköltözött emléket utolsó útján megtisztelve, ezzel nekünk, gyászolóknak, a legszebb, legigazibb vigaszt nyújtották, fogadják egyen-egyen és összesen szívből jövő halánkat és köszönetünket.

Kézdi-Vásárhelyt, 1894. június 29-én.

Özv. Szöcs Józsefné sz. Balogh Anna.

Apróságok.

— **Mi történt az apahidai intelligenciával?** Apahidán, bemegy a vendéglobbe egy ur és egy pohár sört kér. Aztán megszólítja a pincézt:

— Van-e itt intelligencia?

— Nem tudom kérem, de mindjárt megkérdelem a gazdától.

Néhány pillanat múlva visszatér.

— Nagyon sajnálom, de már mind megették.

— **Drága biblia.** A vatikáni könyvtárban van egy biblia, mely 162 kilogrammot nyom, és egyetlen nagyságánál fogva oly nehéz, hogy három ember alig bírja kiemelni az állványból, 1512-ben a velencei zsidóság meg akarta venni e bibliát, még pedig oly feltétellel, hogy ugyanannyi kiló aranyat adnak érte, a hány kilót a biblia nyom; e szép ajánlatot azonban a pápa visszautasította és nem engedte eladni. Ha e bibliát ma akarná valaki megvenni súly szerint, akkor két millió forintot kellene fizetnie aranyban.

— **Jó orvosság.** Az orvos meglátogatja betegét.

— Doktor ur, mondja a beteg, örökre halás lekötözöttje vagyok!

Tehát használt az orvosság, a mit önnek tegnap rendeltem?

— Kimondhatatlanul!

— Hány pilulát vett be belőle?

— Én? Egyetlen egyet sem! De az anyósom tévedésből megevett egyet és egész éjjel rosszul volt tőle!

PIACZI ÁRAK.

Kézdi-Vásárhely, Junius 28. Buza (tiszta) (métermázsankint) 6.38. Buza (közepes) —. Rozs 4.12. Árpa 4.38. Törökbuza 5.35. Zab 5.65. Borsó —. Lenese 1500. Fuszulyka 500. Köleskása 1000. Burgonya 1.70. Marha hus kilogrammja —.44. juhhus —.24 Sertéshus —. 48.

Henneberg G. (cs. és kir. udvari szállító) selyemgyára **Zürichben a privát megrendelők lakására közvetlenül szállít: fekete, fehér és színes selyemszöveteket, méterenként 45 krtól 11 frt 65 krig postabér és vámmentesen,** sima, esikós, kockázott és mintázottakat, damasztot stb. (mintegy 240 különböző minőség és 2000 különböző szín és árnyalatban.) Minták postafordulóval küldetnek. Svájcba czimzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

Sz. 2274—1894.

Hirdetmény.

Az 1886 évi XXII. t. cz. 125. §. alapján közhiré teszem, hogy K.-Vásárhely rend. tanácsu város 1895 évi előleges költségvetése a főjegyzői irodában előleges közszemlére 15 napra ki lett téve.

K.-Vásárhelyt, 1894. július 29-én, a városi tanács határozatából.

Bartók Károly,
polgármester.

Sz. 5 k. p. v.
1894.

HIRDETMEY.

Az 1895-ik évre érvényes bíró országgyűlési képviselő választók névjegyzéke a háromas küldöttség által összeállítván, központi választmányunk felhívja a város jogosult lakosait, hogy ezen ideiglenes névjegyzéket, mely a polgármesteri hivatalnál f. évi július hó 5-ik napjától, ugyanazon hó 25-ik napjáig naponként d. e. 8 órától déli 12 óráig kitéve lesz, bárki betekintheti és délután 2 órától estéli 6 óráig azt lemásolhatja.

A fenjelzett ideiglenes névjegyzék ellen 1894. július hó 5-ik napjától ugyanazon hó 15-ik napjáig, tehát 10 napig felszólalásnak helye van, e felszólalások a polgármesteri hivatalnál adandók be s ily beadványban többen is felszólalhatnak.

Folyó évi július 5-től ugyanazon hó 25-ig a névjegyzék mellé beérkezett felszólalások is kitéve lesznek s azokról észrevételeit július hó 16-tól július hó 25-ig, tehát az az utolsó 10 napon át bárki megteheti.

A felszólalások, ugyszintén az erre tett észrevételek bélyegmentesen, a központi választmányhoz czimezve adandók be és a darab átvételéről kívánatra elismervény fog adatni.

Kézdi-Vásárhely város központi választmányának, 1894. június 12-én tartott üléséből

Bartók Károly,
központi választ. elnök.

Kovács Dániel,
központi választ. jegyző.

GRAEPEL HUGÓ
GÉP-ÉS ROSTALEMEZ-GYÁR, MALOMÉPÍTÉSZET
MARSHALL, SONS & CO Limited
VEZÉRÜGYNÖKE.

BUDAPEST, V. KÜLSŐ VÁCZI-ÚT 46.
Árjegyzékek kívánatra bérmentve.

*Kitűnő gépek
Jutányos árak.
Kedvező feltételek.*

*Kitűnő gépek
Jutányos árak.
Kedvező feltételek.*

M. kir. államvasutak.

Keleti vonal.

M E N E T R E N D.

Érvényes 1894. május 1-től.

PREDEÁL—NAGYVÁRAD.

Érvényes 1894. május 1-től.

Á l l o m á s o k	Vegyes vonat	Személy- vonat	Gyors- vonat	Á l l o m á s o k	Vegyes onot	Személy- vonat	Gyors- vonat
Brassó (vendéglő) } érk. ind.	regg. 5.08	oste 7.42	d. u. 2.45	Medgyes ind.	regg. 0.55, éjjel 12.46		
Botfalva " }	5.39	8.07		Kis-Kapus (vend., elág. Szob. felé) } érk. ind.	11.14 1.00 11.29 1.18		
Földvár " }	5.58	8.23		Tövis (vend., elágazás Arad felé) } érk. ind.	d. u. 1.10 2.49 1.45 3.42	este 7.59	
Magyaros " }	6.17	8.43		Nagy-Enyed ind.	2.11 4.02		
Apáca " }	6.35	8.57		Kocsárd (vend., elágazás Maros- Vásárhely felé) } érk. ind.	2.56 4.35 3.06 4.47		
Kőpecz " }	6.54	9.16		Gyéres (elágazás Torda felé) } érk. ind.	3.43 5.15 3.53 5.21		
Agostonfalva " }	7.01	9.22		Kolozsvár (vendéglő) } érk. ind.	5.45 regg. 6.47 este 6.14 7.30	10.45 11.01	
Alsó-Rákos " }	7.18	9.38		Nagy-Várad (vendéglő) } érk. ind.	10.44 11.41 11.04 d. u. 12.23		2.18
Homoród " }	7.45	10.02		Budapest érk.	regg. 7.00 este 8.15 regg. 7.25		
Kacsa " }	8.02	10.15					
Bene " }	8.23	10.36					
Erked " }	8.43	10.51					
Héjasfalva (elág. Udvarhely felé) }	9.12	11.16					
Szegesvár (vendéglő) } érk. ind.	9.35 9.42	11.32 11.39					

Expres-vonat ind. 5 óra 14 p. reggel. Aradon át Brassóból ind. 10 óra 26 p. este, Budapestre érk. 1 26 p., a gyorsvonat d. u. 2 óra 19 perczkor.

Kézdi-Vásárhely—brassói vasut.

Kézdi-Vásárhely indul reggel	4.00	dél előtt 10.30	délután 2.45	Brassó ind. reggel	4.50	reggel 8.50	délután 3.10
Imecsfalva	4.17	10.43	3.02	Szász-Hermány	5.09	9.09	3.25
Páva-Zabola	4.34	10.56	3.19	Prázmár	5.35	9.33	3.43
Kovácsna	4.45	11.13	3.51	Kökös	5.50	9.46	3.54
Barátos	5.18	11.29	4.16	Uzon	6.07	10.03	4.05
Nagy-Borosnyó	5.35	11.42	4.35	Kilyén	6.23	10.18	4.17
Eresztevény	5.55	11.59	4.56	Sepsi-Szentgyörgy	6.49	10.46	4.35
Sepsi-Szentgyörgy	6.35	d. u. 12.29	5.36	Eresztevény	7.16	11.14	4.57
Kilyén	6.45	12.37	5.46	Nagy-Borosnyó	7.37	11.41	5.14
Uzon	7.00	12.50	6.02	Barátos	8.06	12.10	5.35
Kökös	7.14	1.00	6.15	Kovácsna	8.33	12.40	5.55
Prázmár	7.41	1.20	6.42	Páva-Zabola	8.46	12.50	6.06
Szász-Hermány	8.01	1.36	7.02	Imecsfalva	9.01	1.08	6.18
Brassó érk.	8.19	1.50	7.20	Kézdi-Vásárhely érk.	9.19	1.26	este 6.32

Kézdi-Vásárhely, IFJ. JANCSÓ MÓZES könyvnyomdája.